

8 9 0 * _ @ ↑ ↓

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 P 1/4 1/2

U J K L ; : , ? /

M N O P Q R S T U V W X Y Z



英文打字读本

张启兴 余振雄 编

TEXTBOOK FOR ENGLISH TYPING

上海科学技术出版社

英文打字读本

TEXTBOOK FOR ENGLISH TYPING

张启兴 余振雄 编

上海科学技术出版社

英文打字本

作者 俞后八 俞振雄 稿

上海交通大学出版社出版

(上海瑞金二路 450 号)

发行所 上海友行印刷行 江苏扬州印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 6 插页 1 字数 135,000

1984 年 4 月第 1 版 1984 年 4 月第 1 次印刷

印数 1—135,000

书号: 15119·2304 定价: 0.65 元

目 录

1	概 论	1
1-1	英文打字机的概况	3
1-2	英文打字机的种类	3
2	英文打字机主要机件的名称及使用	6
2-1	打字机主要机件的名称	6
2-2	打字机主要机件使用法	12
3	练习打字的基本要点	18
3-1	练习打字前的准备工作	18
3-2	打字的姿势	19
3-3	标准的打字指法图解	20
3-4	怎样装纸	24
3-5	调换色带	26

4 打字练习

4—1	左中排字键(ASDFG)练习	29
4—2	右中排字键(; LKJH)练习	29
4—3	中排字键(ASDFG、 ; LKJH)左右合并练习	33
4—4	中、上排字键(ASDFG、ERT)合并练习(左)	36
4—5	中、上排字键(; LKJH、IUV)合并练习(右)	43
4—6	上排字键(QWERT、POIUY)左右合并练习	48
4—7	中、上排字键(ASDFG、 ; LKJH、QWERT、POIUY)合并练习	50
4—8	下排字键(ZXCVB、 / , MN)左右合并练习	56
4—9	上、中、下字键二十六字母总复习	69
4—10	大写字母练习	81
4—11	数目字练习	92
4—12	符号打法	98
4—13	表格打法	108
4—14	短文练习	113
4—15	会话格式	119
4—16	信函打法	131
4—17	信封格式	134
		144

5	英文打字实用知识	152
5—1	常用的英文打字格式	152
5—2	蜡纸打字油印	155
5—3	复写打法	160
5—4	怎样在描图纸上打字	161
5—5	怎样改错	162
5—6	怎样在打字蜡纸上画插图	164
5—7	怎样维护保养打字机	168
5—8	用英文字母和符号设计的花边图案	169
5—9	英文打字计算尺	178
附录		181
附录 1	英文打字空格的规定	181
附录 2	特殊符号的打法	183
附录 3	移行规则	187

1 概 论

要掌握一门英文打字技术，不但要有熟练的英文打字技巧和具备一定的英语基础，还必须全面地掌握有关英文打字的知识和方法，这样，在操作过程中如遇到疑难问题就可迎刃而解。

所谓全面地掌握有关英文打字的知识和方法，我们认为，首先应着眼于下列几个方面。

第一，在学习英文打字的同时，必须对英文打字机的各种牌号、结构、性能和特点等有所了解，以便在操作时对任何一种牌号的英文打字机出现的问题都能应付裕如。

其次，必须熟悉打字机的每一个部件的名称及其作用，并应熟悉字键上的外文名称，如 Back Space、Margin Release (MAR. REL)、Shife Lock、Shife Key、Tabulator Clear (TAB. CLEAR) 等。

第三，由于英文打字机的牌号众多，每架打字机除 26 个字母的排列位置一致外，其它部件的配备都不尽相同，由各制造厂根据各自使用的习惯或设计人员的构思，自成一格，尤其是符号字键的多少，差别更大，因此产生了有 42 根字排的、44 根字排的和 46 根字排的不同类型。如国产英文打字机，为了符合我国国情需要，就多了一个人民币符号“¥”字键。有些国家为了使用方便，除 $\frac{1}{2}$ 、 $\frac{1}{4}$ 的字键外，还增加了 $\frac{3}{4}$ 、 $\frac{5}{8}$ 的字键。又如同样一个部件，有的

设计者安排在左边，有的安排在右边，有的甚至巧妙地安排在机座背面。由于设计上的不一致，所以在使用前，有必要阅读一下随机附送的使用说明书，以了解打字机的每一个部件；在未了解清楚以前，切忌随便摆弄机器，以免损坏打字机。

第四，在掌握基本要点后，开始练习打字之前，必须做好必要的准备工作，如打字者身体应保持正确的姿势，打字机安放在适当的位置，合适的桌椅及光线，稿纸应放在打字机的左边还是右边，等等。这些一般不受人注意的细微末节，往往会给打字的速度和效果带来一定影响。如处理得好，不仅能促使打字速度的加快，而且还可减轻打字者经较长时间操作所造成的疲劳。

第五，掌握好打字机键盘上26个字母和各种符号的指法，是学习打字技术的最根本问题，因此打字员一定要严格按照规定的指法练打，把键盘上的全部字键都合理地分配给自己左右两手的十个手指，哪一个手指击打哪几个字键都有明确规定，绝对不能混淆或任意变动，否则，由于指法失去了章法，必然导致打字节奏的混乱，要学好打字也就不可能了。练习时还必须注意落指轻重一致，使打印件深浅均匀。

第六，既要学好打字，还必须掌握各种应用规格，例如空格、移行或特殊符号的打法等。另外，还必须学习一些打字的实用知识，如蜡纸的打字油印，多份复写打法，描图纸打法，改错，在打字蜡纸上画插图，设计花边图案，使用最新设计的简易“英文打字计算尺”，以及维护保养打字机等。掌握好这些规定和方法，英文打字技术也就比较全面了。

1—1 英文打字机的概况

英文打字机的发明，早在一八二五年，距今已有一百五十多年的历史。约在一九〇〇年左右开始输入我国。数十年来，流入我国的各种英文打字机牌号众多，比较著名的有美制的 Underwood、Remington、Royal、Smith、Perimer、Woodstock、Corona 等，前两种牌号至今仍被广泛使用。其它如英制的 Oliver、Imperial，德制的 Continental、Hermes Baby，荷兰的 Royal，瑞士的 Hermes 等都先后问世。而瑞士制造的打字机更别具一格，滚筒采用富有弹性的塑料制成，字母键盘可以脱下，清洗字模污垢颇为方便。我国在解放后也生产了“飞鱼”（Flying Fish）牌英文打字机，且有部份远销国外。远东一带所使用的英文打字机，大都来自钢铁工业比较发达的国家。世界上制造打字机的国家还有很多，这里不一一列举。各国生产的各种英文打字机，构造互有异同，但键盘上的 26 个英文字母的排列完全一致，所不同的仅是符号和数字上的变化而已。

自有英文打字机后，在英文文书工作中即占有重要一席，其应用范围逐渐扩大，普遍被商业、机关、学校、社团、厂矿企业等所使用。英文打字机在国外的使用尤其广泛，凡新闻记者、科技工作者、作家、翻译人员的采写新闻，誊录笔记，缮写学术和实验报告，创作小说、诗歌，莫不使用打字机以完成之。

1—2 英文打字机的种类

英文打字机一般可分为：

标准式英文打字机 (Standard Typewriters): 供办公室打印信函、文件和表格用。这种打字机的构造复杂, 机座笨重, 搬动不便, 一架打字机往往有不同的主要零件达数百种。机器笨重的缺点引起国外制造商的普遍重视, 并着手从“轻”型方向发展, 有些英文打字机外壳改用塑料代替, 也有用铝合金制造的, 机座重量大大减轻。一种匈牙利制造的英文打字机, 除字模外其他部件全部用塑料制成, 仅几公斤重。

手提式英文打字机 (Portable Typewriters): 这种打字机, 外型类似小型提包, 造型美观, 小巧玲珑, 携带方便, 出门远行, 更为适宜, 可在飞机、火车、轮船上置诸膝上操作。其缺点是只能打十六开大小尺寸的纸张, 键盘上的字键亦少, 没有标准式打字机可以打九开、八开纸张那样方便。

半自动化英文打字机 (Semiautomatic Typewriters): 该机特点是字键运动完全由电能推动, 大大减轻了劳动强度。打字时只要在字键上用手指轻轻一按, 字模就自动打到纸上, 更大的特点是字迹清晰, 色泽深浅一致, 使打字速度和质量都有保证。

近年来, 国外英文打字机更是日新月异, 法国制造的自动打字机结构更为新颖, 打字机字模结构不是用一根一根字排组成, 而是所有字模全部雕刻在一个比乒乓球略小的球面上, 打字时, 这个“字模球”绕着它的轴心旋转, 把所选择的字母、数字、符号移入打印位置, “字模球”自行击打纸张, 灵活非凡。这种打字机可以打多种文字, 如需要打另一种文字时, 只需换一个“字模球”即可。打字色带系采用盒式色带, 与录音机磁带很相似, 整盒色带用完后, 另行换上一盒新的。特别是打错了字不用橡皮擦拭改正, 只要按一下白色色带键钮, 按一下

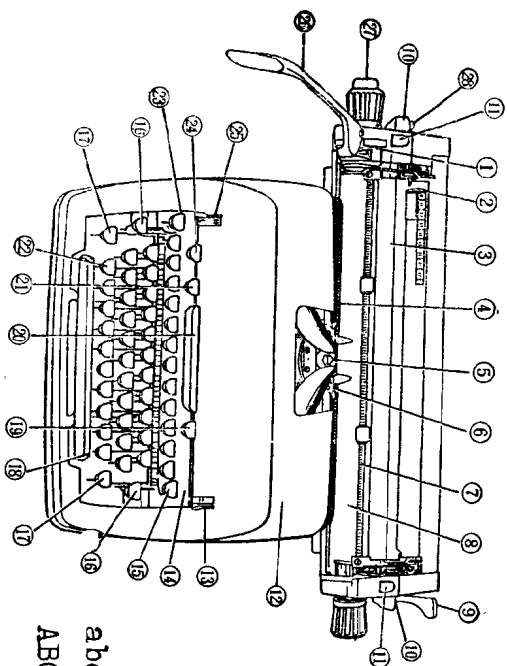
倒格键，在错字位置打一下，即可把错字的色泽退去，又可以重新打上正确的字母。

我国在六十年代试制成功了外形美观、机座重量适当、使用方便的 PS 型“飞鱼”牌标准英文打字机，经各有关单位试用，达到预定设计目标。在七十年代又制成了 SQ 型手提式英文打字机，机座净重 4.2 公斤，尺寸为 $300 \times 295 \times 65$ 毫米，机架和拉片座等主要部件都采用优质铝合金压铸而成，除国内销售一部分外，还出口供应国际市场需要。

英文打字机主要机件的名称及使用

2—1 打字机主要机件的名称

这里介绍的英文打字机主要机件的名称，系根据国产 PS 型“飞鱼”牌英文打字机的结构，共二十八个（见图 1）：

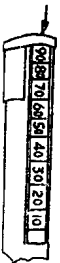
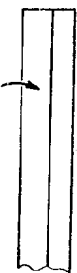
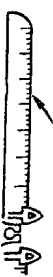
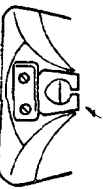


abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

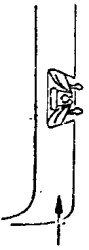
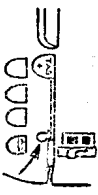
1234567890- $\frac{1}{2}$ =:/.,
¥"£\$%_&'()*@ $\frac{1}{4}$ +;:?,

图 1 打字机外形及主要机件、字体实样图

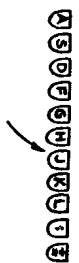
打字机主要机件的名称及外形图

机件号码	主要机件名称	外形图
1	行距拨杆 (Line Space Adjusting Lever)	
2	刻度板 (Paper Guide)	
3	滚筒罩板 (Cylinder Cover)	
4	标尺 (Line Indicator)	
5	字排基准板 (Type Guide)	

机件号码	主要机件名称	外形图
6	压纸架 (Card Holders)	
7	压纸杆 (Paper Lock)	
8	滚筒 (Cylinder or Roller)	
9	松纸扳手 (Paper Release Lever)	
10	滚筒架移动钮 (Carriage Release Lever)	

机件号码	主要机件名称	外形图
11	横向定位钮 (Margin Setter)	
12	防尘罩 (Front Frame Cover)	
13	换色拨杆 (Ribbon Change Lever)	
14	色带换向杆(注:最新装备的机器已取消此机件) (Ribbon Reverse Lever)	
15	定位开启键 (Margin Release)	

机件号码	主要机件名称	外形图
16	大 写 锁 键 (Shift Lock)	
17	大 写 键 (Shift Key)	
18	空 格 杆 (Space Bar)	
19	跳 档 (+) 键 (Tabulator Stop Set Key)	
20	跳 档 撤 杆 (Tabulator Bar)	

机件号码	主要机件名称	外形图
21	跳档 (-) 键 (Tabulator Stop Clear Key)	
22	字 键 (Keyboard)	
23	倒 格 键 (Back Spacer)	
24	字键故障解除键 (Type Bar Release Key)	
25	轻重调节杆 (Touch Control)	